



1. febrúar 2013

# TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA 5 NOTICES TO MARINERS 2012

Tilkynningar nr. / Notices No. 21 – 28

Í þessu eintaki eru tilkynningar varðandi neðangreind sjókort.  
The following charts are affected by the NMs in this issue.

Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM	Kort/Chart	Tilk./NM
10	27(T)	361	22		
15	27(T)	515	23-26		
21	27(T)				
53	26				
314	21(T)				

Tengill á T.t.s./ Link to NM's: <http://www.lhg.is/starfsemi/sjomaelingasvid/tts/>

## Efni/Contents

- I Tilkynningar til sjófarenda / Notices to Mariners
- II Ýmsar tilkynningar og aðvaranir / Miscellaneous
- III Leiðréttingar í Vitaskrá 2010 / Corrections to List of Lights 2010
- IV Tilkynningar í sjókort 2011 / List of charts affected 2011

Landfræðileg lega staðar miðast við sjókort í stærsta mælikvarða nema annað sé tekið fram og er gefin upp í gráðum, mínútum og brotum úr mínútu. Allar stefnur eru gefnar réttvísandi frá 000°(norðri) austur um að 360°, þær sem eiga við ljósgeira eru gefnar frá sjó. Skammstafanir (P) og (T) tákna bráðabirgða (preliminary) og tímabundna (temporary) tilkynningu.

*Geographical positions refer to the largest scale chart unless otherwise stated. They are given in degrees, minutes and decimals of a minute. Bearings are referred to the true compass and are reckoned clockwise from 000° to 360° those relating to lights are from seaward. The abbreviations (P) and (T) stand for preliminary and temporary notices.*

**Sjófarendur eru beðnir að tilkynna strax til Sjómælinganna, verði þeir varir við eða uppgötvi siglingahættur, sem eru ekki sýndar í sjókortum, einnig ef þeir verða varir við skekkjur í sjókortum eða öðrum leiðbeiningum fyrir sjófarendur.**

# SJÓKORTASALAR

## *Chart agents*

### **Reykjavík - Hafnarfjörður**

Viking Life-Saving Equipment á Islandi ehf., Íshella 7, 220 Hafnarfjörður.

Sími: 544 2270 ath! Fax: 544 2271

[vikings@viking-life.com](mailto:vikings@viking-life.com)  
[ajo@viking-life.com](mailto:ajo@viking-life.com)

### **Akureyri**

Gúmmíbátapjónusta Norðurlands, Draupnissgötu 3, 603 Akureyri.

Sími: 462 6040 Gsm: 898 3366 Fax: 461 790

[gummibatar@tpostur.is](mailto:gummibatar@tpostur.is)

## **Rafræn sjókort – ENC kort**

### *Electronic Navigational Charts - ENC's*

IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)) sér um dreifingu ENC korta fyrir Sjómælingar Íslands.

*Icelandic ENC's are distributed via IC-ENC ([www.ic-enc.org](http://www.ic-enc.org)).*

Upplýsingar um söluaðila er af finna hér: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)

*Information on Value Added Resellers: [www.ic-enc.org/page\\_vars.asp](http://www.ic-enc.org/page_vars.asp)*

ENC kortaskrá/ ENC Catalogue: [http://www.ic-enc.org/page\\_coverage\\_catalogue.asp](http://www.ic-enc.org/page_coverage_catalogue.asp)

---

### **Prentunarleiðbeiningar vegna uppdráttar í mælikvarða**

Veljið að prenta á blaðstærð A4 og stillið á að prenta í raunstærð (Actual size).

### **Printing instructions for blocks at set scale**

Print on paper size A4 and choose to print actual size.

# I TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA

## 21. (T) SV-land. Grindavík. Innra ljós við leiðarlínu I fjarlæggt.

Vegna hafnaframkvæmda hefur innra ljós við leiðarlínu I verið fjarlæggt.  
Staður: 63°50,185'N, 022°25,709'V. Ljóséinkenni: FI(2)R 5s

Kort nr. 314  
Vitaskrá 2012 bls. 28

Siglingastofnun Íslands

## 22. SV-land. Faxaflói. Helguvík. Hafnarviti.

Hafnarvita hefur verið komið fyrir á enda þvergarðs. Staður: 64°01,304'N, 022°32,971'V.  
Ljóséinkenni: FI R 3s

Kort nr. 361  
Vitaskrá 2012 bls. 11

Siglingastofnun Íslands

## 23. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Ljósdufl.

Grænu stangardulfi hefur verið lagt út á stað: 65°42,216'N, 021°39,944'V.  
Ljóséinkenni: Q G 1,2s

Kort nr. 515  
Vitaskrá 2012 bls. 31

Siglingastofnun Íslands

## 24. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Hafnarviti.

Hafnarvita hefur verið komið fyrir á enda bryggju. Staður: 65°42,288'N, 021°40,102'V.  
Ljóséinkenni: FI R 3s

Kort nr. 515  
Vitaskrá 2012 bls. 18

Siglingastofnun Íslands

## 25. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Hafnarmörk.

Dragið línu fyrir hafnarmörk milli eftirtalinna punkta:

- a) 65°41,500'N, 021°38,037'V - punktur á mörkum korts
- b) 65°41,728'N, 021°37,358'V
- c) 65°42,800'N, 021°39,472'V - punktur á mörkum korts

Setjið inn texta við línuna: Hafnarmörk *Harbour limit*.

Kort nr. 515

Sjómælingar Íslands

## 26. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Sjóeldisstöð. Kræklingarækt.

A) Kort nr. 515

Dragið línu milli eftirtaldra punktana:

- a)  $65^{\circ}42,800'N$ ,  $021^{\circ}38,364'V$  – punktur á mörkum korts
- b)  $65^{\circ}42,514'N$ ,  $021^{\circ}38,100'V$
- c)  $65^{\circ}41,911'N$ ,  $021^{\circ}37,005'V$
- d)  $65^{\circ}42,024'N$ ,  $021^{\circ}36,524'V$
- e)  $65^{\circ}42,623'N$ ,  $021^{\circ}37,637'V$
- f)  $65^{\circ}42,800'N$ ,  $021^{\circ}37,607'V$  – punktur á mörkum korts

Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð innan svæðisins: 

B) Kort nr. 53

1) Dragið línu milli eftirtaldra punktana:

- a)  $65^{\circ}42,514'N$ ,  $021^{\circ}38,100'V$
- b)  $65^{\circ}41,911'N$ ,  $021^{\circ}37,005'V$
- c)  $65^{\circ}42,024'N$ ,  $021^{\circ}36,524'V$
- d)  $65^{\circ}42,623'N$ ,  $021^{\circ}37,637'V$
- e)  $65^{\circ}42,874'N$ ,  $021^{\circ}37,595'V$
- f)  $65^{\circ}43,166'N$ ,  $021^{\circ}38,072'V$
- g)  $65^{\circ}43,062'N$ ,  $021^{\circ}38,605'V$   
úr g) í a)

Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð innan svæðisins: 

2) Dragið línu milli eftirtaldra punktana:

- a)  $65^{\circ}41,206'N$ ,  $021^{\circ}34,224'V$
- b)  $65^{\circ}41,279'N$ ,  $021^{\circ}32,401'V$
- c)  $65^{\circ}41,507'N$ ,  $021^{\circ}32,287'V$
- d)  $65^{\circ}41,410'N$ ,  $021^{\circ}32,775'V$
- e)  $65^{\circ}41,450'N$ ,  $021^{\circ}34,265'V$   
úr e) í a)

Setjið inn tákn fyrir sjóeldisstöð innan svæðisins: 

Kort nr. 515, 53

Sjómælingar Íslands

## II ÝMSAR TILKYNNINGAR OG AÐVARANIR

### 27. (T) N-land. Norður af Melrakkasléttu. Straummælir.

Hafrannsóknastofnunin hefur lagt straumlögn u.þ.b. 50 sjómílur norður af Melrakkasléttu. Staður: 67°22,622'N og 015°49,613'V, dýpi um 660 m. Toppur lagnar er á um 550 m dýpi. Ekki er ráðlegt að koma nær staðnum með veiðafæri en í 1,5 sjómílna fjarlægð.

Upplýsingar gefur Héðinn Valdimarsson í síma 5752000 eða 8997795.

Kort 21, 15, 10

Hafrannsóknastofnun

### 28. Nýjar útgáfur.

Sjávarfallatöflur 2013  
Sjávarfallaalmanak 2013

Sjómælingar Íslands

# I NOTICES TO MARINERS

## 21. (T) SW-coast. Grindavík. Inner light at leading line I removed.

Inner light at leading line I has been removed due to dredging work.  
Pos.: 63°50.185'N, 022°25.709'W. Light characteristics: Fl(2)R 5s.

Chart No. 314  
List of Lights 2012 p. 28

Icelandic Maritime Administration

## 22. SW-coast. Faxaflói. Helguvík. Harbour light.

Insert harbour light in pos.: 64°01.304'N, 022°32.971'W. Light characteristics: Fl R 3s

Chart No. 361  
List of Lights 2012 p. 11

Icelandic Maritime Administration

## 23. N-coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Light buoy.

A green spar buoy has been established in pos.: 65°42.216'N, 021°39.944'W.  
Light characteristics: Q G 1,2s.

Chart No. 515  
List of Lights 2012 p. 31

Icelandic Maritime Administration

## 24. N-coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Harbour light.

Insert harbour light in position: 65°42.288'N, 021°40.102'W. Light characteristics: Fl R 3s

Chart No. 515  
List of Lights 2012 p. 18

Icelandic Maritime Administration

## 25. N-coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Harbour limit.

Insert harbour limit joining following pos.:

- d) 65°41.500'N, 021°38.037'W – on chart limits
- e) 65°41.728'N, 021°37.358'W
- f) 65°42.800'N, 021°39.472'W – on chart limits

Insert legend: Hafnarmörk *Harbour limit*.

Chart No. 515


Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## 26. N-coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Marine farms.

A) Chart No. 515

Insert limit of marine farm joining:

- a) 65°42.800'N, 021°38.364'W – on chart limits
- b) 65°42.514'N, 021°38.100'W
- c) 65°41.911'N, 021°37.005'W
- d) 65°42.024'N, 021°36.524'W
- e) 65°42.623'N, 021°37.637'W
- f) 65°42.800'N, 021°37.607'W – on chart limits

Place symbol for marine farm inside area: 

B) Chart No. 53

1) Insert limit of marine farm joining:

- a) 65°42.514'N, 021°38.100'W
- b) 65°41.911'N, 021°37.005'W
- c) 65°42.024'N, 021°36.524'W
- d) 65°42.623'N, 021°37.637'W
- e) 65°42.874'N, 021°37.595'W
- f) 65°43.166'N, 021°38.072'W
- g) 65°43.062'N, 021°38.605'W

Place symbol for marine farm inside area: 

2) Insert limit of marine farm joining:

- a) 65°41.206'N, 021°34.224'W
- b) 65°41.279'N, 021°32.401'W
- c) 65°41.507'N, 021°32.287'W
- d) 65°41.410'N, 021°32.775'W
- e) 65°41.450'N, 021°34.265'W

Place symbol for marine farm inside area: 

Charts No. 515, 53

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department

## II MISCELLANEOUS

### 27. (T) N-coast. North of Melrakkaslétta. Current meter mooring.

Sub-surface current meter mooring has been established approx. 50 nautical miles north of Melrakkaslétta in pos.: 67°22.622'N and 015°49.613'W, depth of approx. 660 m. Top at depth of approx. 550 m. Fishing vessels are requested to keep a safe clearance of 1,5 nautical mile. For further information contact Héðinn Valdimarsson (hv@hafro.is), tel: +354 575 2000, mobile: +354 899 7795.

Charts 21, 15, 10

Marine Research Institute

### 28. New Editions.

Tide tables 2013  
Tide almanac 2013

Icelandic Coast Guard – Hydrographic Department



# TILKYNNINGAR TIL SJÓFARENDA 2011

1. V-land. Breiðafjörður. Stykkishólmur. Landey. Leiðarljós.
2. SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Hafnarviti lagður niður.
3. (T) SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Framkvæmdir. Ljósdufl.
4. NAVTEX. Nýtt þjónustusvæði, breyting á svæði Íslands.
5. Tímabundnar (T) tilkynningar í gildi 1. janúar 2012.
6. Tímabundnar (T) tilkynningar fallnar úr gildi.
7. SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Engey – Engeyjarrif. Afmörkun losunarsvæðis.
8. SV-land. Faxaflói. Þormóðsskersviti. Radarsvari lagður niður.
9. SV-land. Faxaflói. Gróttuviti. Radarsvari settur upp.
10. Tímabundnar (T) tilkynningar í gildi 1. júní 2012.
11. Ný útgáfa. Vitaskrá 2012
12. SV-land. Faxaflói. Reykjavík. Ártúnshöfði. Leiðarmerki.
13. Tímabundin (T) tilkynning fallin úr gildi.
14. (T) Grænlandssund. Neðansjávardufl.
15. (T) Norðurland. Strandagrunn. Neðansjávardufl.
16. SV-land. Reykjavík. Ártúnshöfði. Leiðarmerki. Ljós.
17. V-land. Breiðafjörður. Sjóeldisstöðvar.
18. SV-land. Faxaflói. Skerjafjörður. Kópavogur. Hafnarviti.
19. SA-land. Mýrabugur. Dýpi.
20. (T) Vestfirðir. Ísafjarðardjúp. Straummælir og bauja.
21. (T) SV-land. Grindavík. Innra ljós við leiðarlínu I fjarlægt.
22. SV-land. Faxaflói. Helguvík. Hafnarviti.
23. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Ljósdufl.
24. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Hafnarviti.
25. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Hafnarmörk.
26. N-land. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Sjóeldisstöð. Kræklingarækt.
27. (T) N-land. Norður af Melrakkaslétu. Straummælir.
28. Nýjar útgáfur

# NOTICES TO MARINERS 2011

1. W-Coast. Breiðafjörður. Stykkishólmur. Landey. Leading lights.
2. SW-Coast. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Harbour light discontinued.
3. (T) SW-Coast. Faxaflói. Reykjavík. Ábóti. Works in progress. Buoy.
4. NAVTEX. New service area, changes to Icelandic service area.
5. Temporary (T) Notices in force January 1st 2012.
6. Temporary (T) Notices cancelled.
7. SW-Coast. Faxaflói. Reykjavík. Engey – Engeyjarrif. Limits of Spoil Ground.
8. SW-Coast. Faxaflói. Þormóðssker. Racon discontinued.
9. SW-Coast. Faxaflói. Gróttá. Racon established.
10. Temporary (T) Notices in force June 1st 2012.
11. New publication. List of lights 2012
12. SW-Coast. Faxaflói. Reykjavík. Ártúnshöfði. Beacons.
13. Temporary (T) notice cancelled.
14. (T) Denmark Strait. Sub-surface buoys.
15. (T) North Coast. Strandagrunn. Sub-surface buoys.
16. SW-Coast. Reykjavík. Ártúnshöfði. Approach Channel. Lights.
17. W-Coast. Breiðafjörður. Marine farms.
18. SW-Coast. Faxaflói. Skerjafjörður. Kópavogur. Harbour light.
19. SA-Coast. Mýrabugur. Depth.
20. (T) Vestfirðir. Ísafjarðardjúp. Sub-surface current meter and buoys.
21. (T) SW-coast. Grindavík. Inner light at leading line I removed.
22. SW-Coast. Faxaflói. Helguvík. Harbour light.
23. N-Coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Light buoy.
24. N-Coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Harbour light.
25. N-Coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Hólmavík. Harbour limit.
26. N-Coast. Húnaflói. Steingrímsfjörður. Marine farms.
27. (T) N-Coast. North of Melrakkaslétta. Current meter mooring.
28. New Editions.

# III LEIÐRÉTTINGAR Í VITASKRÁ 2012

## III CORRECTIONS TO LIST OF LIGHTS 2012

### Vitar

Bls.	Nr. (Alþj.nr.)	Nafn Staðarlýsing	Staður	Ljóseinkenni	Hæð m	Sjónarl.	Vitahús Ljósstaði	Ljósgeirar Athugasemdir
11	15,4	[Helguvík] - hafnarviti á enda þvergarðs	64 01,30 22 32,97	Fl R 3s	7		Staur	
18	139,6	[Hólmavík] - hafnarviti á enda bryggju	65 42,29 21 40,10	Fl R 3s			Staur	

### Dufl

Bls.	Nafn	Staður	Ljóseinkenni	Toppmerki	Lýsing
34	Hólmavík - ljósdufl við Árnaklakk	65 42,22 21 39,94	Q G 1,2s		

# IV TILKYNNINGAR Í SJÓKORT 2012

## IV LIST OF CHARTS AFFECTED 2012

Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.	Kort nr.	Alpj. nr.	Nr.	Tilk.nr.
Chart No.	INT No.	No.	Notice No.	Chart No.	INT No.	No.	Notice No.
10	112	3, 5	14(T),15(T), 27(T)	424		1	1
15		3, 5	14(T),15(T), 27(T)	426		4	17
21	1010	2, 3, 5	8, 9, 14(T),15(T), 27(T)	51	1105	3	14(T),15(T)
31	1103	2	8, 9	52			
32				53		5	26
33				55			
35				57	1110		
36	1112	2	8, 9	515		5	23-26
37		4	17	516			
310				518			
313				519			
314		5	21(T)	522			
316				523			
321				524			
361		5	22	530	1118		
362	1113	1, 2, 3, 4	2, 3(T), 7, 12, 16	532			
363				534			
364				61	1100		
365		1, 2	2, 9	62			
366				63			
367		2, 4	9, 18	610			
41	1104			611			
42				613			
43				71	1101		
44				72			
46	1114			73	1111		
410				74			
411				712			
412				714			
413				715			
414				716			
415				717			
416				718			
417				719			
418				720			
420				81	1102	4	19
421				82		4	19
422				810			
423							